



Common borders. Common Solutions.



Project Preparation workshop

Joint Operational Programme Black Sea Basin 2014-2020

Key elements of the 1st call for proposals

Yerevan, 14 March 2017
Vanadzor, 16 March 2017



Ընդհանուր սահմաններ. համատեղ լուծումներ
Common borders. Common solutions.



Ծրագրի նախապատրաստման աշխատածրոյով

Սևծովյան ավազանի երկրների 2014- 2020թթ. համատեղ գործողությունների Ծրագիր

Առաջարկների ընդունման 1-ին
հայտարարության հիմնական տարրերը

Երևան, 14 Մարտ 2017
Վանաձոր, 16 մարտ 2017

CBC overarching aims

Cross Border Cooperation (CBC) supports sustainable development along the EU's external borders, helps reducing differences in living standards and addressing common challenges across these borders.

CBC promotes cooperation between

- EU countries and neighbourhood countries sharing a land border or sea crossing
- several EU and neighbourhood countries which, for example, are part of the same sea basin.

ԱՄՅ ընդհանուր նպատակները

Անդրսահմանային համագործակցությունը (ԱՄՅ) նպաստում է ԵՄ-ի արտաքին սահմանների երկայնքով կայուն զարգացմանը, աջակցում է նվազեցնել կենսամակարդակի տարբերությունները և հաղթահարել ընդհանուր մարտահրավերները սահմանների երկայնքով:

ԱՄՅ-ն խթանում է համագործակցությունը

- ԵՄ երկրների և ընդհանուր ցամաքային կամ ծովային սահման ունեցող երկրների հետ
- Մի շարք ԵՄ և հարևան երկրների հետ, որոնք նույն ավազանի մասն են կազմում:

Why a ENI CBC programme?



- ❖ *Providing common solutions to common challenges (whether in the field of health, research and education, transport or sustainable energy) through CBC projects;*
- ❖ *Enhancing mutual understanding across the borders through CBC projects;*
- ❖ *Opening greater opportunities for people in the border regions through CBC projects.*



Common borders. Common Solutions.



Ինչու՞ էՅԳ ԱՄՅ ծրագիր



- ❖ **ԱՄՅ ծրագրերի միջոցով համընդհանուր մարտահրավերներին ընդհանուր լուծումներ տալ (դա կլինի առողջապահության, գիտական, կրթական, տրանսպորտի թե կայուն էներգիայի ոլորտներում);**
- ❖ **ԱՄՅ ծրագրերի միջոցով ամրապնդել փոխըմբռնումը անդրսահմանային երկրների միջև;**
- ❖ **ԱՄՅ ծրագրերի միջոցով ավելի մեծ հնարավորություններ ընձեռել սահմանակից երկրներում ապրող մարդկանց համար:**

PROGRAMME OBJECTIVES AND PRIORITIES

Objective 1. Promote business and entrepreneurship within the Black Sea Basin

1.1 Jointly promote business and entrepreneurship in the tourism and cultural sectors

1.2 Increase cross-border trade opportunities and modernisation in the agricultural and connected sectors

Objective 2. Promote coordination of environmental protection and joint reduction of marine litter in the Black Sea Basin

2.1 Improve joint environmental monitoring

2.2 Promote common awareness-raising and joint actions to reduce river and marine litter

ԾՐԱԳՐԻ ՆՊԱՏԱԿՆԵՐՆ ՈՒ ԱՌԱՋՆԱՅԵՐԹՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

Առաջնահերթություն 1. Խթանել գործարարությունը և ձեռներեցությունը սևծովյան ավազանում

1.1 Համատեղ խթանել գործարարությունը և ձեռնարկատիրական գործունեությունը՝ զբոսաշրջության և հարակից ոլորտներում

1.2 Բարձրացնել անդրսահմանային առևտրի հնարավորություններն ու արդիականացումը գյուղատնտեսության և հարակից ոլորտներում:

Առաջնահերթություն 2. Խթանել սևծովյան ավազանում շրջակա միջավայրի պաշտպանության համակարգումը և ծովային աղբի արտանետման համատեղ կրճատումը

2.1 Բարելավել շրջակա միջավայրի համատեղ դիտանցումը

2.2 Խթանել ընդհանուր հանրային իրազեկումը և գետերի ու ծովային աղբի նվազեցմանն ուղղված համատեղ գործողություններ

Expected results of the Programme per each Priority

Objective 1. Promote business and entrepreneurship within the Black Sea Basin

Stronger cross-border business opportunities in the tourism and cultural sectors in Black Sea Basin

Increased cross-border links for trade and modernisation in the agricultural and connected sectors in Black Sea Basin

Objective 2. Promote coordination of environmental protection and joint reduction of marine litter in the Black Sea Basin

Improved availability of cross-border compatible environmental monitoring data and information within Black Sea Basin

Increased awareness on environmental challenges and good waste management practices related to river and marine litter within Black Sea Basin



Common borders. Common Solutions.



Ծրագրի ակնկալվող արդյունքներն ըստ առաջնահերթությունների

Նպատակ 1. Խթանել գործարարությունը և ձեռներեցությունը Սևծովյան ավազանում

Նպատակ 2. Խթանել Սևծովյան ավազանում շրջակա միջավայրի պաշտպանության համակարգումը և ծովային աղբի արտանետման համատեղ կրճատումը

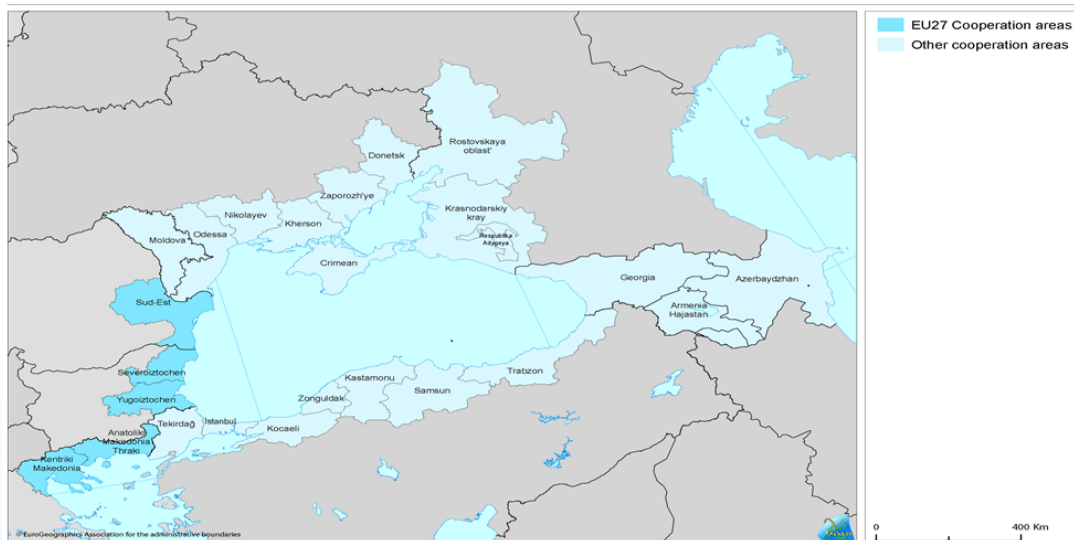
Սևծովյան ավազանում առավել ամուր անդրսահմանային բիզնես հնարավորություններ գրոսաշրջության և մշակութային ոլորտներում

Սևծովյան ավազանում գյուղատնտեսության և հարակից ոլորտներում առևտրի ու արդիականացման համար ընդլայնված անդրսահմանային կապեր

Սևծովյան ավազանում շրջակա միջավայրի անդրսահմանային դիտանցման համատեղելի տվյալների և տեղեկությունների բարելավված հասանելիություն

Սևծովյան ավազանում գետերի ու ծովային աղբի վերաբերյալ բնապահպանական մարտահրավերների և թափոնների կառավարման պատշաճ գործելակերպի մասին իրազեկվածության բարձրացում

Eligible area 2014-2020



Bulgaria: NUTS II regions of Severoiztochen, Yugoiztochen;

Grecia: NUTS II regions of Kentriki Makedonia, Anatoliki Makedonia Thraki;

Romania: NUTS II region of South-East;

Turcia: NUTS II equivalent regions of TR10 (İstanbul), TR21 (Tekirdağ, Edirne, Kırklareli), TR42 (Kocaeli, Sakarya, Düzce, Bolu, Yalova), TR81 (Zonguldak, Karabük, Bartın), TR82 (Kastamonu, Çankırı, Sinop), TR83 (Samsun, Tokat, Çorum, Amasya) and TR90 (Trabzon, Ordu, Giresun, Rize, Artvin, Gümüşhane);

Ucraina*: Odesa, Mykolaiv, Kherson, Zaporosh'ye and Donetsk Oblasts, Crimea Republic, Sevastopol;

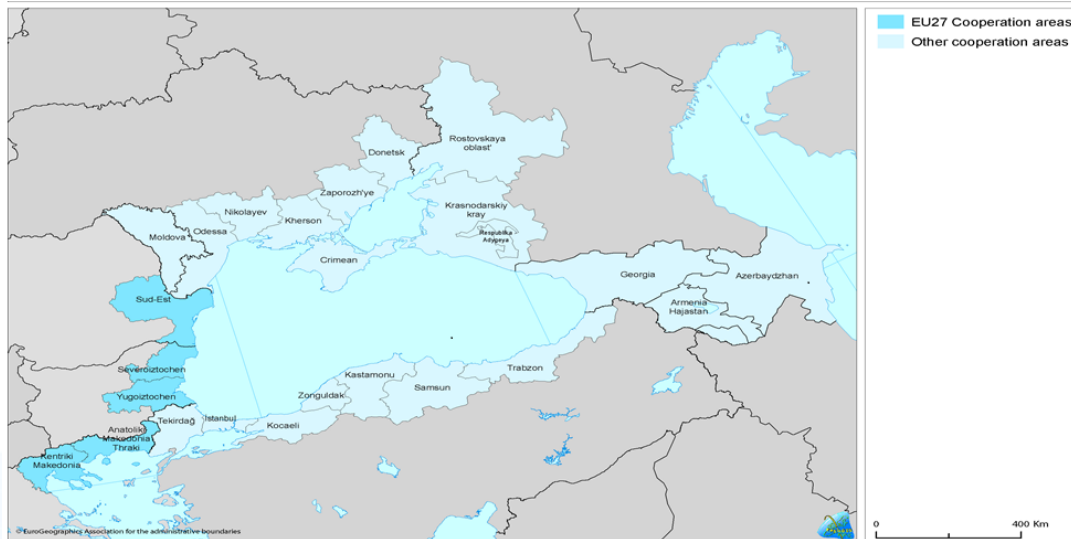
Rep. Moldova, Georgia, Armenia: the whole country.

*General EU restrictions on cooperation in Crimeea and Sevastopol regions are applicable to CBC, as provided for in the ENI CBC Programming document



Common borders. Common Solutions.

Իրավունակ տարածք 2014-2020



Բուլղարիա (Յիուսիսարևելյան տարածաշրջան, Հարավարևելյան տարածաշրջան),
Հունաստան (Կենտրոնական Մակեդոնիա, Արևելյան Մակեդոնիա Թրակիա),
Ռումինիա (Հարավարևելյան տարածաշրջան),
Թուրքիա (TR10 Ստամբուլ, TR21 (Թեքիրդաղ, Ադրիանապոլիս, Քըրքլարեղի), TR42 (Կոջաեղի, Սակարիա, Դյուզլե, Բուլու, Յալովա), TR81 (Չոնգուլդակ, Քարաբյուք, Բարթըն), TR82 (Կաստամունու, Չանքըրը, Սինոպ), TR83 (Սամսոն, Թոքաթ, Չորում, Ամասիա) և TR90 (Տրապիզոն, Օրդու, Գիրեսուն, Ռիզե, Արդվին, Գյումուշխանե)),
Ուկրաինա (Օդեսա, Միկոլայիվ, Խերսոն, Չապորոժիեի և Դոնեցկի մարզեր, Ղրիմի Հանրապետություն, Սևաստոպոլ),
Մոլդովայի Հանրապետություն, Վրաստան, Հայաստան (ամբողջ տարածքով):

*ԵՄ համագործակցության հիմնական սահմանափակումները կիռառելի են Ղրիմի Հանրապետությունում և Սևաստոպոլում, ինչպես նշված է ԵՀԳ և Անդրսահմանային համագործակցության ծրագրային փաստաթղթում

PARTNERSHIP



Maximum - 6 partners including the Lead Partner

Minimum - 3 partners from different countries

Requirements:

- ✓ Lead Partner and Project partners - from at least one of the participating EU Member States and one of the participating CBC partner countries.
- ✓ Participation of Turkish partners - in projects with at least one partner from a participating EU Member State and one partner from another participating CBC partner country.



ԳՈՐԾՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

Առավելագույն 6 գործընկեր, այդ թվում՝ ղեկավարը
Նվազագույնը 3 գործընկեր տարբեր երկրներից

Ներկայացվող պահանջները

- ✓ Ղեկավար գործընկերը և ծրագրի գործընկերները- առնվազն մեկ գործընկեր էՄ մասնակից անդամ պետություններից և մեկը անդրսահմանային համագործակցության մասնակից երկրներից,
- ✓ Թուրք գործընկերների մասնակցությունը ծրագրերին- առնվազն մեկ գործընկեր էՄ մասնակից անդամ պետություններից և մեկը անդրսահմանային համագործակցության գործընկեր երկրից:

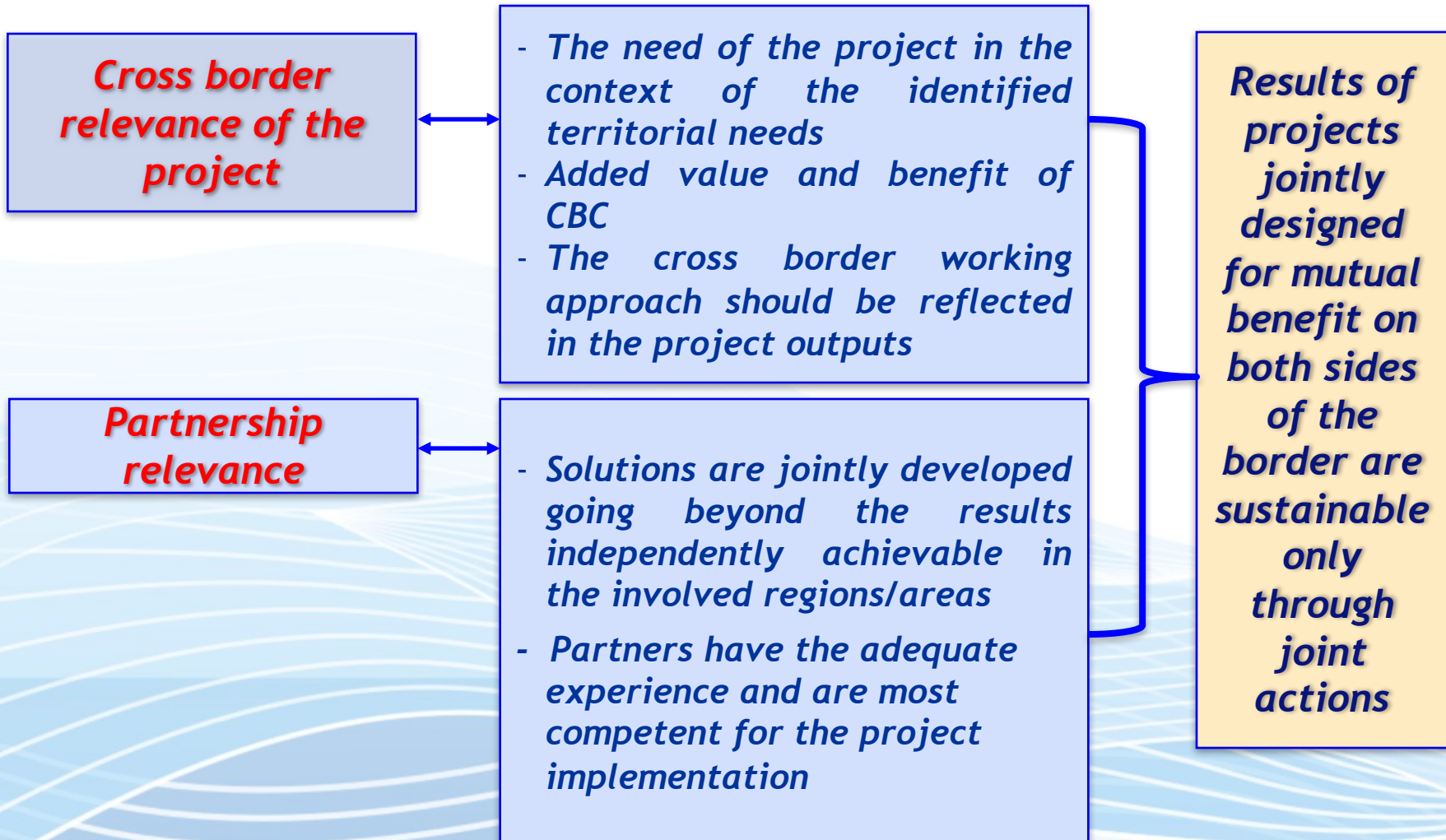
Categories of projects

- **Integrated projects** → *each beneficiary implements a part of the activities of the project on its own territory;*
- **Symmetrical projects** → *similar activities are implemented in parallel in the participating countries;*
- **Single-country projects** → *projects are implemented mainly or entirely in one of the participating countries but for the benefit of all or some of the participating countries and where cross-border impacts and benefits are identified.*

Ծրագրի տեսակները

- **Ինտեգրված ծրագրեր** → *յուրաքանչյուր շահառու իրականացնում է ծրագրի գործառնությունների մի մասն իր տարածքում;*
- **Համաչափ ծրագրեր** → *նմանատիպ գործողությունները զուգահեռաբար իրականացվում են մասնակից երկրներում ;*
- **Մեկ երկրում իրականացվող ծրագրեր** → *ծրագրերն հիմնականում և ամբողջությամբ իրականացվում են մասնակից երկրներից որևէ մեկ երկրում, սակայն հոգուտ բոլոր կամ որոշ մասնակից երկրների, և որոնց դեպքում բացահայտված են անդրսահմանային ազդեցությունները և օգուտները:*

Overarching criteria for projects



Ծրագրի առանցքային չափանիշները

**Ծրագրի
անդրսահմանային
համապատասխան
ուղթյուղները**

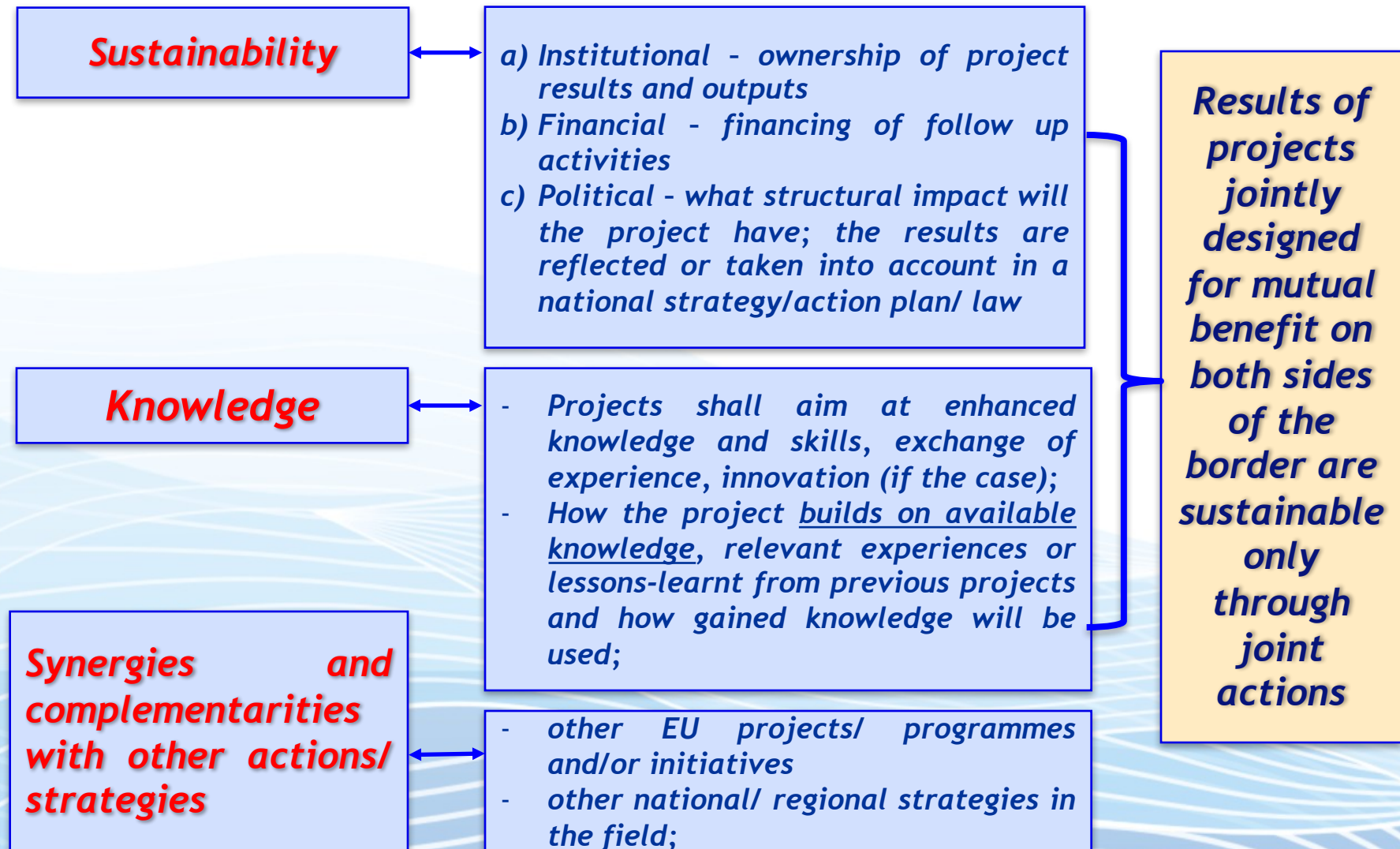
- Ծրագրի նպատակն է ապահովել և բացահայտել տարածաշրջանային կարիքները
- Ավելացված արժեքը և Անդրսահմանային համագործակցության օգուտները
- Ծրագրի արդյունքում պետք է արտացոլվեն անդրսահմանային աշխատանքները

**Գործընկերության
համապատասխան
ություն**

- Արդյունքից բացի ավելի կարևոր են համատեղ մշակված լուծումները, որոնք հասանելի են ներգրավված շրջաններում / տարածքներում:
- Գործընկերները ունեն համապատասխան փորձ և գիտելիքներ ծրագրի սահուն իրականացման համար:

**Ծրագրի
համատեղ
արդյունքին
կարելի է
միայն
հասնել
համատեղ
գործողությո
ւնների
միջոցով,
որը
փոխզահավե
տ է երկու
կողմերի
համար**

Overarching criteria for projects



Ծրագրի առանցքային չափանիշները

Կայունություն

Ա) Գերատեսչական ծրագրի արդյունքի սեփականության իրավունք
Բ) Ֆինանսական հետագա գործողությունների ֆինանսավորում
Գ) Զաղաքական՝ ինչպիսի կառուցվածքային ազդեցություն կունենա այս ծրագիրը, արդյունքները արտացոլվում են կամ հաշվի են առնվում ազգային ռազմավարությունում / գործողությունների ծրագրում / օրենքում

Գիտելիք

- Ծրագրերը պետք է նպատակաուղղված լինեն գիտելիքների, հմտությունների, փորձի փոխանակման և նորարարությանի
- Ինչպես է ծրագիրը գիտելիքների և նախորդ ծրագրերից համապատասխան փորձի և դասընթացների հիմք հանդիսանում և ինչպես պետք է օգտագործել ստացած գիտելիքները

Այլ գործողությունների / ռազմավարությունների փոխազդեցությունները և համընկնումները

- Այլ ԵՄ ծրագրեր և նախաձեռնություններ
- Ոլորտի այլ ազգային/ տարածաշրջանային ռազմավարություններ

Ծրագրի համատեղ արդյունքին կարելի է միայն հասնել համատեղ գործողությունների միջոցով, որը փոխշահավետ է երկու կողմերի համար

WHY SO IMPORTANT?

Assessed during Technical and Financial Assessment (Quality assessment)

- Strategic assessment
- Operational assessment

Ինչու է ծրագիրն այսքան կարևոր

Այն գնահատվել է տեխնիկական և ֆինանսական գնահատման ընթացքում (որակի գնահատում)

- Ռազմավարական գնահատում
- Գործառնական գնահատում

Evaluation and Selection Process



- ✓ **Strategic assessment criteria - maximum 55 points**
 1. Relevance - *rejected if minimum score not obtained*
 2. Added value and cross-border cooperation impact - *rejected if minimum score not obtained*
 3. Contribution to programme priorities, expected results and outputs - *rejected if minimum score not obtained*
 4. Partnership relevance

- ✓ **Operational assessment criteria - maximum 45**
 5. Partnership capacity - *rejected if minimum score not obtained*
 6. Communication
 7. Work plan
 8. Budget

Գնահատման և ընտրության ընթացքը



✓ **Ռազմավարական գնահատման չափանիշը- առավելագույնը 55 միավոր**

1. **Համապատասխանություն** - մերժվում է, եթե նվազագույն միավորը չի բավարարում

2. **Ավելացված արժեքը և անդրսահմանային համագործակցության ազդեցությունը**- մերժվում է, եթե նվազագույն միավորը չի բավարարում

3. **Նպաստել ծրագրային առաջնահերթություններին և ստանալ ակնկալվող արդյունքը** - մերժվում է, եթե նվազագույն միավորը չի բավարարում

4. **Գործընկերության համապատասխանություն**

✓ **Գործառնական գնահատման չափանիշները- առավելագույնը 45 միավոր**

5. **Գործընկերության ընդունակություն** - մերժվում է, եթե նվազագույն միավորը չի բավարարում

6. **Հաղորդակցություն**

7. **Աշխատանքային ծրագիր**

8. **Բյուջե**

TIMETABLE FOR SUBMISSION OF APPLICATIONS



Deadline for request for any clarifications from the Joint Technical Secretariat	17 th of May 2017
Last date on which clarifications are issued by the Joint Technical Secretariat	24 th of May 2017
Deadline for submission of Applications	31 st of May 2017 23:59 GMT+2

Դիմումների ժամանակացույց



Համատեղ Տեխնիկական
քարտուղարության կողմից
տրված վերջնաժամկետ՝
**ցանկացած
պարզաբանումների
համար**

Մայիսի 17,
2017

Համատեղ Տեխնիկական
քարտուղարության կողմից
տրվող պարզաբանումների
վերջնաժամկետ

Մայիսի 24,
2017

**Հայտերի ներկայացման
վերջնաժամկետ**

Մայիսի
31, 2017
23:59 GMT+2



Common borders. Common Solutions.



www.blacksea-cbc.net

<https://www.facebook.com/BlackSeaBasin>